

INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE SI INSTALARE

GRATARE PE GAZ MCM

modelele

**ECO-45PV; ECO-60PV; ECO-75PV; ECO-90PV; ECO-45ES; ECO-60ES; ECO-75ES;
ECO-90ES; ECO-45CD; ECO-60CD; ECO-75CD; ECO-90CD**

Cititi acest manual inainte de instalarea si utilizarea aparatului. Pastrati acest manual pentru eventuale consultati!

1. Declaratie de conformitate CE

Grefier:

Producator: MCM

In cunostinta deplina a responsabilitatilor declara ca produsul:

Dupa denumire: Gratar pe gaz

Marca: MCM

Seria: ECO

Modelele:

ECO-45PV; ECO-60PV; ECO-75PV; ECO-90PV;
ECO-45ES; ECO-60ES; ECO-75ES; ECO-90ES;
ECO-45CD; ECO-60CD; ECO-75CD; ECO-90CD.

Obiectul acestei declaratii corespunde modelelor enumerate în Testul de tip CE.

Numărul certificatului eliberat de Centrul de tehnologie LGAI (Applus),

si

indeplinit in conformitate cu directivele pentru aparatele pe gaz 2119/142/CE.

2. Date tehnice

Gáz	Nyomás (mbar)	Qn (Hi) (kW) Serie ECO-PV; ECO-ES		Qn (Hi) (kW) Serie ; ECO-CD		Fecskendő átmérő (mm)	Levegő szabályozás "A" (mm)	
		Névleges	Minimum	Névleges	Minimum		Széria	
							ECO-PV ECO-ES	ECO-CD
G20	20	4,1	2,63	4	2,2	1,45	1,5	1
G30	28-30	4,1	2,63	4,2	2,31	1	2,5	2,5
G31	37	4,1	2,63	4,2	2,31	1	2,5	2,5
G30	50	4,2	2,7	4,3	2,36	0,9	2,5	1,5
G31	50	4,2	2,7	4,4	2,42	0,9	2,5	1,5

Modell	Méretek szé * mé * ma (mm)	Égők száma	Összes teljesítmény				
			G20 (20mbar)	G30 (28-30 mbar)	G31 (37 mbar)	G30 (50 mbar)	G31 (50 mbar)
ECO-45PV	461*435*210	1	4,1	4,1	4,1	4,1	4,1
ECO-60PV	611*435*210	2	8,2	8,2	8,2	8,2	8,2
ECO-75PV	773*435*210	2	8,7	8,7	8,7	8,9	8,9
ECO-90PV	911*435*210	3	12,7	12,7	12,7	12,9	12,9
ECO-45ES	461*435*225	1	4,1	4,1	4,1	4,2	4,2
ECO-60ES	611*435*225	2	8,2	8,2	8,2	8,4	8,4
ECO-75ES	773*435*225	2	8,7	8,7	8,7	8,9	8,9
ECO-90ES	911*435*215	3	12,7	12,7	12,7	12,9	12,9
ECO-45CD	461*435*215	1	4	4,2	4,2	4,3	4,4
ECO-60CD	611*435*215	2	8	8,4	8,4	8,2	8,4
ECO-75CD	773*435*215	2	8,5	8,9	8,9	9,1	9,3
ECO-90CD	911*435*215	3	12,5	12,9	12,9	13,1	13,3

3. Gaze, presiune si categorii precizate

Országok	Kategóriák	Gáz	Alkalmazott nyomás
AT, CH, CZ, DK, EE, ES, FI, GB, GR, HU, IE, IT, LT, LV, NO, PT, RO, SE, SI, SK.	I.	G20	20 mbar
DE, LU, PL, RO.	I.	G20	20 mbar
BE, FR	I ₂₀	G20	20 (25) mbar
AT, CH, CY, CZ, DE, FR.	I ₅₀	G30, G31	50 mbar
BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, PT, SI.	I ₂₈₋₃₀	G30, G31	28-30, 37 mbar
AT, CH, CY, CZ, SK.	II ₂₀₋₅₀	G20 G30, G31	20 mbar, 50 mbar
CH, CY, CZ, ES, GB, GR, IE, IT, LT, PT, SI, SK.	II ₂₀₋₃₇	G20 G30, G31	20 mbar, 28-30, 37 mbar
DE,RO	II ₂₀₋₅₀	G20 G30, G31	20 mbar, 50 mbar
FR	II ₂₀₋₅₀	G20 G30, G31	20 (25)mbar, 50 mbar
BE, FR	II ₂₀₋₃₇	G20 G30, G31	20(25) mbar 28-30, 37 mbar

4. Instructiuni de instalare si reglare pentru instalator

4.1. Precautii inainte de instalare

- Aceste informatii sunt valabile pentru o anumita tara daca simbolul acestuia (abrevierea tarii) apare pe aparat. Daca simbolul nu este pe aparat, acesta este inca supus datelor tehnice, astfel incat dispozitivul sa poata fi adaptat la conditiile din tara de utilizare.
- Aceste reglementari trebuie respectate de toti angajatii carora li se cere acest lucru in conformitate cu reglementarile in vigoare si aceste reglementari sunt in vigoare in fiecare tara a Uniunii Europene.
- Aparatul se poate instala doar intr-un loc bine ventilat, pentru a preveni acumularea inacceptabila de substante nocive in zona in care se face instalarea.
- Aparatul se poate instala doar pe suprafete neinflamabile.
- Aparatul trebuie sa fie instalat la cel putin 1,5 m distanta de la orice material inflamabil.
- Componentele aparatului sunt protejate de producator si nu pot fi modificate de catre instalator sau utilizator.
- Verificati tipul de gaz folosit indicat pe placa de date a aparatului, deoarece aparatul trebuie sa respecte valorile presiunii gazului calibrat de producator.
- Inainte de insotire si certificare, dispozitivul trebuie inspectat pentru orice daune sau modificarile ale setarilor in timpul transportului.
- Aparatul trebuie instalat la cel putin 200 mm distanta de la peretele lateral si din spate, pentru a preveni incalzirea peste 80 de grade celsius a panoului lateral si din spate a aparatului.
- Plita poate atinge cel mult temperatura de 300 de grade.
- Aparatul nu necesita nicio montare speciala.

4.2. Alimentarea cu gaz si identificarea tipului de gaz a aparatului

Aparatul are o fisa tehnica care contine datele tehnice pentru instalarea dispozitivului in tara de destinatie.

- Categoria precizata
- Gazul corespunzator categoriei
- Tabel de presiune a gazului
- Consum de gaz nominal
- Flux

Este foarte important ca instalatorul sa cunoasca caracteristicile alimentarii cu gaz in tara in care va fi instalat aparatul, solicitand ajutorul furnizorului de gaz si verificand daca aparatul este pregatit pentru o astfel de instalare.

4.3. Conectarea aparatului la conducta de gaz

Dupa verificarea datelor referitoare la gaz, aparatul se poate conecta la conducta principala de gaz conform reglementarilor in vigoare in tara de utilizare. Plita este fabricata in asa fel ca sa se poata utiliza in tara respectiva. Intrarea conductei flexibile de la conducta principala de gaz la aparat trebuie sa respecte cerintele internationale actuale si sa fie inspectata periodic si inlocuita daca este nevoie. Pe plita intrarea de gaz de 1/2" este situata in partea stanga.

4.4. Verificarea randamentului

- Aparatul are informatiile de care aveti nevoie pentru a-l folosi
- Verificati puterea de gaz a aparatului
- Verificati sistemul de aprindere si capul arzatorului principal
- Recomandam folosirea aparatului de catre utilizator conform manualului de utilizare

4.5. Conexiunea pentru evacuarea aburilor

Dupa modul de evacuare, exista dispozitive de tipul A1, definite ca aparate fara ventilator care nu sunt destinate sa fie conectate la conducte sau dispozitive de evacuare a produselor de ardere catre exteriorul locului de utilizare. Aceste produse trebuie instalate intr-un loc bine ventilat pentru prevenirea acumularii inacceptabile de substante nocive.

Dispozitivul trebuie instalat sub o hota de extractie pentru a asigura extragerea substantelor nocive produse in timpul procesului de gatit.

4.6. Informatii pentru modificarea pe alte tipuri de gaz

IMPORTANT: Modificarea aparatului pe diferite presiuni de gaz se poate efectua de catre persoane autorizate in conformitate cu legile in vigoare in tara respectiva. Fiecare aparat este testat din fabrica si este reglat pe tipul de gaz indicat pe placa de date tehnice de pe aparat. Daca aparatul trebuie modificat pe un alt tip de gaz, echipamentul livrat contine duzele necesare pentru orice tip de gaz. Acestea trebuie verificate si instalate conform instructiunilor din manual si modificarea trebuie raportata. Pentru modificarea tipului de gaz folosit, duzele din arzatoare trebuie inlocuite.

4.6.1. Schimbarea duzelor

Pentru un acces usor la duza si la arzatorul Venturi, initatea trebuie intoarsa cu susul in jos pentru a putea lucra pe partea inferioara a unitatii. Indepartati componentele care ar putea cadea in timpul intorcerii aparatului. Continuati schimbarea duzelor luand in vedere tabelul de dimensiuni de duze din capitolul 2. Odata ce suportul duzei a fost scos din aparat, scoateti duza veche si introduceti pe cea noua. Repetati acest proces la toate arzatoarele disponibile.

4.6.2. Reglarea fluxului de aer

Aparatul este comercializat cu fluxul de aer reglat conform tipului de gaz. In cazul schimbarii a duzelor este nevoie de reglarea fluxului de aer prin reglarea tevi Venturi. Distanța aerului trebuie reglată conform informațiilor din tabelul referitor la modelul de aparat pe gaz în dotatie.

IMPORTANT:

- **Dupa toate procesele de modificare de gaz sunt completate, placa de date tehnice trebuie modificat sa indice tipul de gaz pe care s-o facut modificarea.**
- **Aparatul trebuie verificat pentru scurgeri de gaz inainte de pornire. Pentru acesta, TOTI CONECTORII SI COMPONENTELE CARE AU FOST INLOCUITE trebuie unse cu apa cu sapun, spuma sau detector de gaz. In cazul oricarei scurgeri, robinetul principal de gaz trebuie inchis si zona afectata reparata. Acest proces trebuie repetat pana cand nu mai sunt scurgeri.**

4.7. Fluxul de iesire a aerului

Aparatul se poate instala doar intr-o incapere bine ventilata conform legilor in vigoare. Conform directivei EN 13410:2001, orificiile temporare de evacuare a aerului de la celalalt capat trebuie luat in considerare pentru evacuarea aerului. Pentru calcularea fluxului de aer trebuie folosit urmatoarul formular:

$$V_{tot} = \sum Q_{NB} \cdot L$$

Unde:

V_{tot} : Debitul total de aer exprimat in metri cubi pe ora (m^3/h)

$\sum Q_{NB}$: Consumul total de putere calorica în kilowati pentru fiecare masina in functiune (KW)

L: Debitul de aer al unitatii ($>10m^3/h$)Kw

5. Placa de date: Placa de date o gasiti pe spatele aparatului.

6. Ungerea supapelor

Nu ungeti supapele in niciun caz, daca se defecteaza, schimbati-le.

7. Instructiuni de utilizare si intretinere

7.1. Precautii inainte de utilizare si intretinere

Aparatul este fabricat pentru uz profesional si se poate utiliza doar de catre personal specializat. Pentru instalare si modificarea tipului de gaz trebuie contactat un specialist autorizat.

- In timpul intretinerii, curatarii si reparatiilor robinetul principal de gaz trebuie inchis.
- Modificarea, indepartarea si intretinerea necorespunzatoare oricarei componente a aparatului creste riscul de accidente. Se recomanda respectarea legislatiei in vigoare in tara in care este instalat aparatul pentru inspectiile periodice.
- Producatorul nu isi asuma riscurile si daunele in cazul in care proprietarul executa modificarea, indepartarea si intretinerea oricarui component fara instiintarea producatorului.
- Componentele reparate de catre producator nu pot fi reparate de catre un specialist si utilizator.
- Aveti grija la suprafetele fierbinti, ca si gratarul si placile laterale, in scopul evitarii a arsurilor.
- Inainte de orice proces de curatare sau intretinere lasati aparatul sa se raceasca.

7.2. Instructiuni de pornire si oprire a aparatului

Pornire/Aprindere:

- Deschideti robinetul principal de gaz.
- Apasati si rotiti butonul arzatorului pe pozitia se aprinde.
- Apasati butonul electric piezo pana cand arzatorul se aprinde.
- Tineti apasat butonul pentru 15 secunde pana cand se incalzeste arzatorul.
- Reglati flacarea prin mutarea butonului intre pozitia minima si maxima.

Oprire:

- Pentru oprire rotiti butonul in pozitia oprire. Pentru a garanta securitatea maxima, opriti robinetul de gaz principal.

Recomandari:

- Odata ce aparatul a fost pornit, se recomanda verificarea presiunii de alimentare, deoarece diferenta de debit de gaz fara ajustarea debitului de aer primar poate duce la rate de ardere scazute si la evacuarea constanta a produselor de combustie periculoase.
- Dupa ce aparatul este pornit, verificati daca toate arzatoarele sunt complet aprinse. Daca exista un arzator care nu se aprinde, contactati un tehnician de service autorizat pentru a efectua intretinerea necesara.

7.3. Curatare si intretinere

Aparatul trebuie curatat regulat pentru a va asigura ca functioneaza perfect. Va recomandam ca dispozitivul sa fie inspectat anual in scopul functionarii corecte. Pentru o curatare temeinica, urmariti instructiunile de mai jos respectand avertismentele:

- Inainte de curatare, verificati ca robinetul de gaz este inchis si arzatoarele sa fie oprite. Lasati aparatul sa se raceasca inainte de curatare.
- Nu curatati suprafetele de inox cu detergenti abrazivi. Indepartati resturile uscate cu ajutorul unui burete.
- Curatati piesele de metal cu apa calda cu detergent, clatiti-le bine si uscati-le. Nu folositi detergenti cu clor (inalbitor si acid clorhidric). Evitati curatarea suprafetelor metalice prin frecare, acestea pot deteriora suprafetele.
- Curatati pisele detasabile ale arzatoarelor cu o carpa umeda si indepartati orice depuneri, reziduuri si grasimi solidificate de pe flansa si capacul gratarului.
- Ca precautie, indepartati substantele deosebit de acide(cum ar fi sare, otet, lamaie) blocate pe suprafata de gatire, deoarece acesta o pot deteriora.
- Nu folositi jet de apa de inalta presiune pe aparat, acesta poate deteriora componentele interioare.
- Nu folositi substante corozive pentru curatarea suprafetelor aparatului.
- Daca nu folositi aparatul pentru o perioada indelungata, protejati suprafetele cu un strat subtire de ulei de vaselina. In plus, aerisiti mai bine incaperea.
- Grasimea produsa in timpul gatirii se acumuleaza in tava de colectare. Indepartati grasimea din tava de cate ori este nevoie, astfel sa nu fie plin cu grasime. Suprafata gratarului trebuie curatata cu apa fierbinte cu detergent o data in timpul instalarii si zilnic dupa aceea.
- **Nu curatati** gratarul cu apa rece cand gratarul este fierbinte. **Curatati** gratarul cu apa calduta cand gratarul nu mai este fierbinte.

ATENȚIE!

Daca aparatul are probleme cu utilizarea sa, va rugam sa contactati tehnicianul desemnat de producator (de exemplu, aparatul poate trebuie lubrifcat si este o idee buna sa verificati aparatul periodic). Este util să semnați un contract de întreținere care va asigura inspectarea necesara a aparatului. Toate procesele de intretinere si reparatii trebuie efectuate de catre un specialist certificat de producator sau distribuitor.

Atentie!

Producatorul nu isi asuma raspundere pentru orice modificare neautorizata a produsului.
Producatorul nu isi asuma raspundere pentru orice daune cauzate din utilizarea necorespunzatoare a produsului.
Producatorul nu isi asuma raspundere pentru functionarea si calitatea produsului daca utilizarea si intretinerea acestuia nu este conform manualului de utilizare.